

A°. 1827.

No. 7.

LEYDSCHÉ



COURANT.

MAANDAG

DEN 15 JANUARIJ.

## KENNISGEVING.

**BURGEMEESTER EN WETHOUDERS DER STAD LEYDEN** brengen bij dezen ter kennis der Ingezetenen, dat de Commissie, vermeld bij art. 58. en volgende art. der Wet, van den 28. Junij 1822, op het Personeel, (Staatsblad N°. 15.) voor den Jare 1827, is zamengesteld uit de Heeren:

Mr. JEAN GYSBERTO DE MEY, Burgemeester en

Mr. DIRK MULLER MASSIS, Wethouder dezer Stad.

JACOBUS POMPE, Inspecteur voor de directe en indirecte belastingen van het Arrondissement Leyden, en

Mr. PIETER JOSIAS MOENS, Controleur der directe belastingen, controle Leyden.

Dat door deze Commissie benoemd zijn, voor de taxaties, opnemingen en tellingen, voor de huurwaarde, deuren, vensters, haardsteden en het mobilair,

Tot Schatters en Bijschatters:

PIETER RYK.

LAURENTIUS HENRICUS VAN DOOREMALEN.

JAN LABRÉE.

JOHANNES BERNARDUS DE GOEY.

JOHANNES BEY.

PIETER STEPHANUS.

En opdat niemand hiervan onwetendheid zoude kunnen voorwenden, zal deze worden afgekondigd en aangeplakt, waar zulks alhier gebruikelijk is.

Alus gedaan en gepubliceerd bij H. H. Burge-meester en Wethouders der Stad Leyden, op den 14. December 1826.

J. G. DE MEY,

Ter ordonnantie van dezelve,

P. A. DU PUI.

## NOTIFICATIE.

BESCHRIJVING VOOR HET REGT OP DE PATENTEN EN HET PERSONEEL, VOOR DEN JARE 1827.

**BURGEMEESTER EN WETHOUDERS DER STAD LEYDEN** brengen bij dezen, naar aanleiding van een ontvangen besluit van Z. E. den Heer Staatsraad Gouverneur van Zuid-Holland, van den 30 October jl. N°. 1773, ter kennis van alle de patentpligtigen binnen deze Stad:

Dat, met uitzondering der bedrijven, bedoeld bij de tabel N°. 16 der wet van den 6 April 1823, N°. 14, houdende wijzigingen en uitbreidingen van de Ordonnantie op het regt van patenten, van den 21 Mei 1819, (Staatsblad N°. 34) de tijd der uitgifte van de door de patentpligtigen in te vullen verklaringen van aangifte voor den jare 1827, wordt vastgesteld op den 2 Januarij van dat jaar, en dat de weder inzamelung derzelfde, tegen regu, op den achtsten dag na de uitgifte zal geschieden.

Dat de Registers der patentpligtigen, op den 30 Januarij daaraanvolgende zullen gesloten worden, en er na dien tijd volstrekt geene verklaringen meer kunnen worden aangenomen.

Wordende ieder patentpligtigen bij dezen herinnerd aan art. 18 der Wet op het regt van patent, van den 21 Mei 1819, inhoudende: „dat zij, die bij het aanbieden of bezorgen der verklaringen van aangifte, of ook bij het terughalen derzelfde, mogten zijn voorbij gegaan, zich niet mogen beroepen op een of ander begaan verzuim, maar integendeel gehouden zijn om zorg te dragen, dat de bij de Wet gevorderde aangiften, verklaringen en aanvragen, welke ter invulling aan het kantoor van den Ontvanger der directe belastingen. (op de Garenmarkt binnen deze Stad) verkrijgbaar zijn, door in persoon of door hunnen gemachtigden, behoorlijk ingevuld, op den daarbij bepaalde tijd, ter zelve plaatsse moeten worden ingediend.” Alsmede aan art. 37 der voorschrevene Wet, houdende: de aan het regt van patent onderhevige personen, welke, na den afloop van den tijd, tot het doen der aangifte bepaald, bevonden zullen worden zich niet, of door valsche, onnaauwkeurige of onvolledige opgaven, niet behoorlijk van hunne verplichtingen ten aanzien der aangiften te hebben gekwet, zullen telken reize, wanneer hun verzuim of overtreding wordt ontdekt, vervallen in eene boete van niet minder dan 25, en niet meerder dan 400 guldens.”

Dat met betrekking tot de schippers, schuifvoerders enz., in de tabel N°. 16 der wet, van den 6 April 1823 N°. 14, voorkomende, de eigenaren van schepen, schippers, schuifvoerders en alle zoodanigen, die de administratie hebben over eenige binnenschepen, schuiten en andere vaartuigen, gehouden zullen zijn, om zich van behoorlijk patent te voorzien. Dat, tot de door hen daartoe te doen schriftelijke aangaven zal worden geveerd ter Secretarij alhier, van den 2 Januarij 1827, tot en met den 15. dierzelfde maand, 's namiddags van 4 tot 6 ure, de Zondagen uitgezonderd, voor zoo verre dat beroep niet in den loop des jaars wordt aangevangen; wordende dezelve tevens uitgenoodigd, om de meetbrieven hunner vaartuigen mede te brengen, en alle die inlichtingen te geven, die van hun, betrekkelijk de vaartuigen, zullen worden gevorderd; — terwijl er na den 15. Januarij voorgemeld, geene verklaringen meer kunnen worden aangenomen, en de gebreken, bij ontdekking, zullen incurren de boete, bepaald bij het 37. artikel der Wet, van den 21. Mei 1819, hiervoren omschreven.

Dat verder alle patentpligtigen, bij tabel N°. 7 en 8 der Wet, van den 21. Mei 1819 bedoeld, zijnde inlandsche en vreemde kramers, welke met kramen, stallen, tafels enz., hunne waren in herbergen, huizen, kamers of op publieke markten en kermissen uitstellen, mitsgaders de debitanten in loterijbriefjes, en alle handeldrijvende en als Kooplieden te belasten personen, welke hunne waren ter verkoop, het zij in 't klein, het zij in 't groot, te water of te lande met zich voeren, alsmede de ondernemers van openbare gemakkelikheden, in tabel N°. 15 genoemd, voor zoo verre alle die patentpligtigen in de algemeene beschrijving voor 1827 zullen moeten worden begrepen, gehouden zullen zijn zich, gedurende de geheele maand Januarij aanstaande, ter bekoming van hun patent, aan te melden ter Secretarij dezer Stad, dagelijks 's namiddags van 4 tot 6 ure, de Zaterdag en Zondag uitgezonderd; zullende er na dien tijd geene aanvraag meer worden aangenomen, behalve van de zoodanigen, die hun beroep of bedrijf na dien tijd aanvangen en alzoo in de bijzondere beschrijvingen worden begrepen, welke gehouden zijn, zich dadelijk bij dien aanvang van patent te voorzien.

Waarschuwend Burgemeester en Wethouders voornoemd de belanghebbende en wel bijzonder de schippers of schuifvoerders, kramers en de debitanten van loterijbriefjes, alsmede de ondernemers van spelen en gemakkelikheden, zorg te dragen, dat zij hun beroep niet uitoefenen, ten zij voorzien van hun patent, en dat hetzelfde niet zal worden afgegeven, dan nadat, herzij voor het geheel of voor de verschenen termijnen, naarmate de patentpligtigen daartoe volgens de wet gehouden zijn, zij gebleken, dat de belasting is betaald, ten einde hetzelfde, bij den eersten eisch daartoe gedaan wordende, terstond te kunnen vertoonen.

Wijders gelet hebbende op art. 51 en 52 der wet, van den 28. Junij 1822, Staatsblad N°. 15, op het personeel; — gezien den brief van den Ontvanger der directe belastingen dezer Stad, houdende aanvraag tot kennisgeving.

Maken bij deze, mede aan de inwoners dezer Stad, bekend:

Dat de Ontvanger der directe belastingen voornoemd, aan derzelve woningen, van den 2. Januarij 1827 en volgende dagen, zal doen bezorgen een beschrijvingsbiljet, hetwelk inhoudt eene korte schets van de grondslagen der voornoemde belasting, zijnde:

- 1°. De huurwaarde; 2°. de deuren en vensters;
- 3°. de haardsteden; 4°. het mobilair; 5°. de dienstboden; 6°. de paarden; —

bij welk biljet, waarin deszelfs verplichting jegens 's Rijks schatkist, in betrekking tot de belasting, zal worden opgegeven, aan ieder ingezetene, de noodige vragen dienaangaande ter beantwoording zullen zijn voorgesteld; ten einde hij hetzelfde met de meeste nauwkeurigheid invulle, zonder zich te mogen refereren aan opgaven van het vorige jaar, in welk geval de biljetten niet zullen kunnen worden aangenomen, maar dadelijk teruggegeven; en dat bijaldien de biljetten acht dagen daarna nog niet in behoorlijke orde en volgens de wet ingevuld, ten kantore des Ontvangers zullen zijn bezorgd, de nalatigen alsdan zonder oogluiking zullen worden gestraft met eene boete van f 20, en bij verder verzuim met de boete, bepaald bij art. 63 en 64 van meergemelde wet. Zullende de huiseigenaren, welke hunne huizen bij de maand of week aan anderen in huur afstaan, de beschrijvingsbiljetten van die huizen zelf moeten invullen, waartoe de huurders verplicht zijn, de aan hen uitgereikte biljetten dadelijk aan hunne huismeesters ter hand te stellen; terwijl bij nalatigheid in deze, men zich almede blootstelt aan de gevolgen, bij meergemelde art. 63 en 64 vastgesteld.

Dat acht dagen na de uitreiking van voormelde biljetten, dezelve behoorlijk ingevuld, van de woningen der ingezetenen, van wege den Ontvanger, zullen worden afgehaald.

Dat de ingezetenen, welke bij de beschrijving geen biljet zullen hebben ontvangen, volgens art. 62 der wet, verplicht zijn, binnen acht dagen na den tijd tot de ophaling vastgesteld, een biljet ten kantore des Ontvangers te doen afhalen, en behoorlijk ingevuld terug te bezorgen.

Eindelijk wordt tot narigt der ingezetenen, met betrekking tot de berekening van hunnen aanslag in de deuren en vensters, geadverteerd, dat de bevolking dezer Stad bedraagt tusschen 25000 en 50000 zielen.

Wordende een iegelijk mits deze aangemaand, zich ten stipste naar de bovenstaande bepalingen te gedragen, ten einde, zoo veel hem betreft, de orde en naauwkeurigheid in de beschrijving van voormelde belastingen te bevorderen, en zich voor schade te wachten.

En opdat niemand hieromtrent onwetendheid voorwende, zal deze worden afgekondigd en aangeplakt alomme waar zulks te doen gebruikelijk is; terwijl een exemplaar zal worden medegedeeld aan den Ontvanger der directe belastingen, tot deszelfs informatie.

Alus gedaan en gepubliceerd, bij H. H. Burge-meester en Wethouders der Stad Leyden, op den 28 December 1826.

J. G. DE MEY.

Ter ordonnantie van dezelve,

P. A. DU PUI.

Brief, door Bolivar, den 4 Junij, uit Magdalena geschreven aan den Vice-president SAINT-ANDER, bij het vernemen van deszelfs herkiezing tot Vice-president der Republiek.

Magdalena den 4 Junij 1826.

Mijn Heer!

Het is met het grootste genoegen, dat ik den geëerden brief ontvingen heb, waarbij gij mij uwe herkiezing tot het Vice-Presidentschap der Republiek berigt. De wijsheid van Columbia heeft dus ons Vaderland tegen de inwendige kramptrekkingen willen verzeeren. Met u aan het hoofd der natie te behouden heeft zij u de wensch willen uitdrukken van altoos langs den weg der wetten te worden aangevoerd, en het

(Het vervolg op de volgende bladz.)

schuldige, en die ben ik, daar ik niet tijdig gekomen ben. Twee bevriende Gemeenebesten, dochters onzer overwinningen hebben mijn vertrek verhoogd, door mij met erkentenis en onsterfelijke belooningen te overladen.

Ik bied mij ten slachtoffer aan, dat uwe slagen zich tegen mij richten. Ik onderwerp er mij met blijdschap aan, indien zij uwe wanorders stillen kunnen.

Columbianen, ik ben thans op het grondgebied der Republiek; maakt een einde aan uwe beladigheden en misdadige oneenigheden.

Dat er noch Venezuela noch Cundinamarca meer zij, wij zijn allen Columbianen, of de dood zal zich over uwe woestijnen verspreiden, en vernielen het geen de regeringloosheid gespaard heeft.

hate vijanden verlost? Bestaan de Spanjaarden niet meer? Zouden wij, indien wij ook met de geheele wereld vreden hadden, niet de wetten moeten gehoorzamen, niet moeten vereenigd blijven, door de kracht onzer liefde!

Nog eens, ik kom u mijne diensten aanbieden, de diensten van eenen broeder. Ik wensch te vergeten, dat eenige uwer verdwaald zijn geweest, om mij alleen te herinneren, dat allen mijne broeders en krijgsmakters zijn. Ik kom u omhelzen en tegen mijn hart drukken.

In het binnenste van dat hart zal men eene gelijke liefde vinden voor de inwoners van Grenada en van Venezuela, zij zijn alle leden van het bevrijdend leger, alle burgers van de groote Republiek.

Wat uwe geschillen betreft, er is slechts één

## ZUID-AMERIKA.

BOGOTA den 14 October. Bolivar is den 12 Sept. te Guayaquil aangekomen, is er den 18den van vertrokken om zich herwaarts te begeven. De Departementen van Guayaquil, Assuay, Esquadon, Venezuela, Magdalena en de Landengte, hebben hem als Dictator uitgeroepen.

Afkomst van Zijne Exc. den Bevrjder bij zijne aankomst te Guayaquil.

Columbianen! De tijding van uwe wanorde, is mij zelfs tot in de hoofstad van Peru, ter oore gekomen. Ik kom u den olifant aanbieden; ontvang hem als het voorteken van uw beoond. Is Columbia van alle



aanvulsel van het geluk en den roem, dien zij aan uw bestaan en hare wetgevers verschuldigd is.

Indien de wenschen der natie geweest zijn om mij mijn eerbiedig aan hare Souvereiniteit te onderwerpen; mijn pligt is het, om den nationalen wil te weerstaan, wanneer hij de voorschriften van het eigen geweten verkracht en zijne eigene wetten geweld aandoet. Het Columbiaansche volk heeft bij monde zijner representanten besloten, dat geen burger het Vaderland langer dan acht jaren in de hoedanigheid van President zoude kunnen dienen. Ik ben gedurende zes jaren Opperhoofd, en gedurende acht jaren President geweest. Mijne herkiezing is dus eene klaarblijkelijke verkrachting van de grondwet. Daarenboven, Mijn Heer, wil ik geen bevel meer voeren, en het oogenblik is gekomen om het vrij uit te zeggen, zonder iemand te beledigen. Noch het vaderland, noch de wet, noch zelfs het behoud van Columbia eischen van mij het tegendeel. Ik heb elke taak vervuld, die mijne pligten en mijne verknochtheid mij oplegden. Ik heb alle mijne ondernemingen ten einde gebragt; ik heb mijn pligt als soldaat vervuld, het eenige beroep dat ik uitgeoefend heb, sedert dat de Republiek bestaat. Daartoe ben ik door de Voorzienigheid bestemd. Verder gaan ware ongehoorzaamheid aan hare besluiten. Ik ben niet geboren om overheidspersoon te wezen. Ik versta er mij niet op, noch kan het zijn. De soldaat zelf, die zijn vaderland redt, is zelden een goed overheidspersoon.

Gewoon aan de gestrengheid en aan de wrede hartstogten van den oorlog: heeft zijn bestuur iets van een beroep des doods. Gij alleen maakt eene roemrijke uitzondering uit op deze wrede wet. Ik wensch Columbia geluk, dat terwijl het een overheidspersoon verliest, het er eene anderen bezit, doorkneet in de Staatszaken, een veteraan in de beoefening der wetten. Gelieft, Mijn Heer, u te laten welgevalen de oprechte uitdrukking van mijnen eerbied, en van mijne hoogachting.

(get.) BOLIVAR.

De auteur van dit werk heeft een onderwerp van eenen zoo ruimen omvang gekozen, dat hetzelfde stof tot vele boekdeelen uitleveren kan, voor dat die uitgeput is. Mogelijk is het, dat de belangstelling in de levensgevallenen der grondleggers en vestigers hunner staten - onwetteling bij de Noord-Amerikanen een aanzienlijk debiet aan dit werk verschaft, doch voor de buitenlandse lezers zullen zulke levensbeschrijvingen uitlokkend zijn, van welker helden nog iets meer te zeggen is, dan dat zij geboren zijn, leefden, in het huwelijk traden, eenmaal in hun leven eene aanmerkelijke acte mede reekende, vervolgens onbekend en verkeloos voortleefden, stierven en begraven werden. Maar onder de stichters der Noord-Amerikaanse onafhankelijkheid, komt ook de uitmuntende Benjamin Franklin voor, wiens biografie bijkans geheel het tweede

deel beslaat. En wie toch weet niet hoe veel de geleerde wereld, hoe veel het rijk der wetenschappen aan Franklin te danken hebben, en hoe veel de Noord-Amerikanen aan dezen voortreffelijken geleerde verschuldigd zijn? maar hoe Franklin, een zoo groot licht in de geleerde wereld, hoe hij, wien de Engelsche regering zoo bijzonder begunstigd had, zich als den fierigsten Apostel der vrijheid opwerpen kon? daaromtrekt zal zeker de onderzoekende lezer, verlangen voldoende oplossing te bekomen. De zamensteller van het hierboven vermeld werk, die uit bronnen geput heeft, welke althans in Europa niet algemeen bekend, en zeker niet voor allen toegankelijk zijn, geeft wenken, welke tot belangrijke uitkomsten leiden kunnen. Franklin's vader, tot de sekse der Puriteinen behorende, had zich in 1682 te Boston nedergezet, en

directe aldaar eenen kleinen handel in zeep en kaarsen. Benjamin Franklin zelf genoot van zijn 8ste tot zijn 10de jaar, met het oogmerk om hem aan den geestelijken stand te wijden, onderricht in eene Latijnse school. De armoedige omstandigheden zijner onderen beleeden hem om dit wetenschappelijk onderwijs, het eenige, waaraan Franklin innerlijk ofte oit deel had, langer voort te zetten; hij moest, in plaats van te leeren, in het vaderlijk huis de klanten bedienen. Zijne zucht voor de wetenschappen heeft hem aan, dat hij elken leeftijd oogenblik tot het lezen van alle boeken, die hij slechts magtig worden kon, als 't ware uitzuinigde. Althans onderstrok Plutarchus zijne opmerksaamheid tot zich, maar kort daarop werd Addison's Spectator zijne lievelings lektuur, slechts voor wetenschappen zin hebbende, volgde hij ongaan den wil zijns vaders, die

hem een handwerk deed leeren, hij hield zich hiernede echter slechts eene korten tijd onledig. Zijn ondsche broeder, die een Courant uitgeef, nam hem als drukkergezel in zijne boekdrukkerij aan; Franklin werd dus nu slechts als handanger in het geleerde gemeenebest opgenomen, in hetwelk hij bestemd was om weldra eene hoofdrol te spelen. Een werk over den gewichtigen invloed van den Dier op de gezondheid der menschen, bragt bij hem het besluit te weeg, om zich van alle vleesch-spijzen te onthouden, welk besluit daarenboven nog door de noodzakelijkheid, om door de bezuinigingen zich de middelen tot het aankopen van boeken te verschaffen, versterkt en met volharding ten uitvoer gebragt werd.

In de eerste jaren zijner aanstelling als boekdrukker (Het vervolg op de volgende bladz.)

Dit gedrag van Zijne Maj. omtrent den Ambassadeur van Spanje, heeft het korps diplomatiek getroffen, zoo zeer, als dat van Buonaparte, in der tijd, omtrent Lord Withworth.

Men heeft eindelijk goede redenen om Europa geluk te wenschen met het nemen van eenen beslissenden en afdoenden maatregel omtrent Griekenland, door drie groote Mogendheden, Frankrijk, Rusland en Groot-Brittannie. De Kabinetten van Londen en St. Petersburg hebben vóór eenigen tijd aan Turken hun Ultimatum omtrent deze zaak ingezonden.

Het hof der Tuilleries heeft zich deze laatste veertien dagen met de staatkunde van zijne Bondgenooten gevoegd, en het is niet mogelijk dat Turkijen zich tegen de eischen van deze drie Kabinetten verzette.

Men vraagt van de Porte de algeheele gave erkenning van de Grieksche Natie. Deze erkenning moet op den bepaalden dag aan de drie Mogendheden officieel worden medegedeeld. Indien dit niet geschied, zullen de Ambassadeurs der Christelijke Mogendheden ter zelfder tijd Konstantinopelen verlaten. Na het verloop van het tijdstip bij het Ultimatum toegestaan, zullen Frankrijk, Rusland en Engeland Consuls naar Griekenland zenden.

De Graaf van Offalia, die naar Madrid geroepen is om den Heer Calomarde te vervangen, is tot de Ambassade naar Londen bestemd; maar hij is door de diplomatieke Agenten van Frankrijk en Engeland verzocht, om zijn verblijf te Madrid te verlengen, ten einde eene verandering in het Ministerie te helpen bewerken, en zich gereed te houden om eene plaats te bekleeden, indien die verandering tot stand komt.

Intusschen kuipen de Heer Calomarde en de Camarillo op het zeerst, om hem te verplichten van zich naar zijne post te begeven, en men hoopte, dat er de uitslag van zijn zal, dat de Graaf van Offalia in het ministerie kome.

Het hof van Madrid verklaart met veel ophof, dat het verlangt in vrede te blijven met Portugal, en dat er 8,000 man korteling naar de grenzen van Portugal vertrokken zijn om de Portugesche uitgewekenen te ontwapenen; maar de verstandige lieden twijfelen aan de goede trouw van Koning Ferdinand. Men heeft den Graaf de Casas-Flores bevel gezonden, om, zoo lang mogelijk de openbare erkenning van het Portugesche Charter te weigeren.

den 9 Januarij. De pakketboot Malborough, den 27 December uit Lissabon vertrokken is te Falmouth aangekomen. Dien dag waren er de oorlogschepen de Romney en de Windsor-Castle aangekomen.

Een ander, het geen men dacht de Gloucester te zijn, was in het gezigt der haven. Men beweerde te Lissabon, dat die schepen, na hunne troepen aan land gezet te hebben, zich naar Gibraltar begeven zouden om er het 64ste en 23ste regement in te nemen.

De Prins van Polignac, Ambassadeur van Frankrijk, vertrek deze middag naar Parijs. Zijne Exc. wordt binnen veertien dagen terug verwacht. Men denkt dat zijn vertrek betrekking heeft tot eene vriendelijke schikking tusschen de twee Gouvernemenen.

De Engelsche papieren van den 10 dezer bevatten geen bijzonder nieuws. Den 8. waren de fondsen als volgt: 4 per Cents zonder coupon 94 en 7 achtste; 4 per Cents van 1826, 95 en 3 vierde; gereduceerde 3 per Cents 78 en 3 vierde zonder coupon; lange Bank annuiteiten 19 en 1 zestiende. Indiaansche fondsen; Indiaansche bons 46 premie; Echikier-bijletten 27 premie; Oostenrijksche bons 89; Braziliaansche 62; Buenos Ayres 60; Chili'sche 87 en 1 half; Columbiaansche 34 en 1 vierde; Deensche 59 en 1 half; Grieksche 16 en 1 half; Portugesche 75 en 1 half; Russische 36 en 1 half; Cortes 13 en 3 vierde; id. 1823, 8. Den 9., waren 3 per Cents gereduceerde, door de aankopen voor de Commissarissen der amortisatie-kas, aanvankelijk een weinig gestegen, maar daarna tot hunnen vorige prijs terug gekeerd; de geconsolideerde op rekening werden op het laatste tegen 80 en 1 half gezocht. De premie der Echikier-bijletten en der Indiaansche bons hadden eene geringe daling ondergaan. Men had weinig in de vreemde fondsen gedaan; de Grieksche en de Cortes waren eenigzins minder aangeboden.

**PORTUGAL.**

LISSABON den 27 December. Gisteren, den 26sten, heeft de Princes-Regentes wel in een bijzonder gehoor gelieven te ontvangen den Graaf de Casas-Flores, Ambassadeur van Z. M. den Koning van Spanje aan ons Hof. Z. Exc. is van nieuws bij H. K. H. binnengeleid, met de andere leden van het korps diplomatiek, die ter gelegenheid der feestdagen de eer gehad hebben hun hof aan de doorluchtige Infante te maken.

De receptie van den Graaf de Casas-Flores, bewijst genoegzaam, dat die Ambassadeur van Z. Kath. M. in de volheid van zijne functien bij het Hof van Portugal hersteld is, functien waarin hij om redenen geschorst was, die zeer wel aan geheel Europa bekend zijn. (Vergelijk art. Engeland d. d. 8 Januarij.)

(Bijzondere briefwisseling.) De troepen van den Koning zijn gisteren te Lamégo binnengekomen. Er zijn brieven van Porto, maar zij bevatten geen nieuws. Dezen morgen zijn twee Engelsche linie-schepen binnengelopen, een derde en drie transportschepen zijn in gezigt. Er bevinden zich, naar men zegt, drie regimenten aan boord. Men zegt ook, dat er te Porto bij de 2,000 man ontscheept zijn.

**GROOT-BRITTANNIE.**

LONDEN den 6 Januarij. Gedurende eenige weken hebben zich de Heer Gallatin, Amerikaansch Gezant, namens zijn Gouvernement, en van onze zijde de Heer Huskisson, en de Heer Abercrombie als Secretaris, verenigd, om de onvolmaaktheden van het traktaat van Gend te herstellen, en de openhartige en gemakkelijke handelsbetrekkingen tusschen Engeland en Noord-Amerika te beramen, en wij weten zeker, dat zij op het punt zijn om hunnen arbeid met eenen gelukkigen uitslag te bekroonen.

Den 8 Januarij. De Times berigt, dat er Woensdag (den 3 dezer) een bevel-schrift uit Parijs is afgezonden, om 'onverwijld de Fransche troepen, die zich te Madrid bevinden, terug te roepen. Daar, volgens dat dagblad, de Koning van Spanje volstrekt geweigerd heeft om die Ministers te verwijderen, over welken men zich beklagde, en om het Portugesche charter te erkennen, en zich slechts bepaald heeft tot het herstellen van de diplomatieke relatien met Portugal.

Hetgeen te Parijs bij de receptie van het korps Diplomatiek ten Hove op Nieuwjaarsdag is voorgevallen, heeft aldaar eenen diepen indruk gemaakt. Toen Z. M. in de zaal gekomen was, waar de Gemeenten en hunne Secretarissen vereenigd waren, sprak hij dadelijk den gezant van Rusland aan, den Heer Pozzo di Borgo, die zich nabij Z. M. bevond, toen deze zich in den kring vervoege. Hij onderhield zich ongeveer drie minuten met Z. Exc., en wendde zich toen tot Lord Grenville, voor wien Z. M. altijd veel achtung beroont.

Z. M. sprak over de gezondheid van den Hertog van York, en beklagde het ongeluk van den Koning van Engeland, die, vreesde hij zeer, op het punt was van eenen zeer waardigen broeder te verliezen.

Lord Grenville antwoordde Zijne Maj. herhaalde malen, en deelde hem de laatste berigten mede omtrent den Hertog van York ontvangen. Het gesprek duurde ongeveer tien minuten.

Zijne Maj. wendde zich vervolgens tot den Ambassadeur van Spanje, en maakte eene kleine hoofdbuiging, zonder hem een woord toe te spreken. Hij kwam toen tot den Graaf van Apponij, Minister van Oostenrijk, met wien hij zich verscheidene minuten onderhield.

**NEDERLANDEN.**

LEYDEN den 13 Januarij. De Fransche papieren leveren geen binnenlandsch nieuws van aanbelang op. De Kamer der Gedeputeerden heeft de commissie benoemd om het rapport over het ontwerp van wet op de drukpers uit te brengen. Intusschen doet het ons genoegen te zien, dat de Courier, over zijne redactie ter dier zake in regten betrokken, niet veroordeeld is wegens eene te hevige bestrijding der door de Ministers geopperde wet, maar uit hoofde van grove beledigingen jegens het gezag. Den 10 Januarij was de beursprijs der 5 pCts. 99 fr. 90 c.; de 3 pCts. 67 fr. 95 centimes. Bank-Actien 2010.

**MENGELINGEN.**

**NOORD-AMERIKAANSCH LETTERVRUCHTEN.**

**LEVENSBESCHRIJVING**

VAN

**BENJAMIN FRANKLIN.**

Er komt te Philadelphia sedert 1822 eene levensbeschrijving uit van al de teekenaars der akte of verklaring van onafhankelijkheid der Vereenigde Staten van Noord-Amerika, onder dezen titel: *Published by Joseph M. Sander Biography of the Signers to the declaration of independence by John Sanderson, Vol. I, II, III.* 1822, 24, 26.

(Het vervolg op den kant van deze bladz.)



Ambassadeur  
roffen, zoo  
ntrent Lord

uropa geluk  
issenden en  
door drie  
en Groot-  
St. Peters-  
hun *Uti-*

ste veertien  
enooten ge-  
zich tegen  
e.

re erkenning  
moet op den  
cieel worden  
llen de Am-  
zelfder tijd  
en van het  
Frankrijk,  
and zenden.  
d geroepen  
tot de  
is door de  
geland ver-  
enggen, ten  
e helpen be-  
ne plaats te  
komt.

en de Cama-  
en van zich  
opte, dat er  
n Offalia in

ophof, dat  
gal, en dat  
van Portugal  
ewekenen te  
wijfelen aan  
n heeft  
n, om, zoo  
Portugeesch

orough, den  
te Falmouth  
gschepen de

ester te zijn,  
erde te Lis-  
ven aan land  
even zouden  
nemen.

an Frankrijk,  
Exc. wordt  
en denkt dat  
delijke schik-

dezer bevat-  
u de fondsen  
en 7 achtste;  
gereduceerde  
; lange Bank-  
che fondsen;  
ten 27 premie;  
62; Buenos-  
lumbiaansche  
f; Grieksche  
f; Russische  
f, 1823, 8. —  
de, door de  
mortisatie-kas,  
na tot hunnen  
bekenden op re-  
half gezocht.  
— Indiaansche  
— Men had  
Grieksche en  
den.

E. N.  
sche papieren  
aanbelang op.  
commissie be-  
van wet op  
doet het ons  
zijne redactie  
veroordeeld is  
oor de Minis-  
grove belees-  
uarij was de  
pCts. 67 fr.

N.  
CHE  
E. N.  
NG

L I N.

eene levensbe-  
kte of verkla-  
de Staten van  
ished by Joseph  
he declaration  
III., 1822,  
deze bladz.)

studeerde hij, zonder leermeester, rekenkunde en meet-  
kunde, met een ijver, die hem weldra tot meester  
dezer beide wetenschappen maakte; hierop studeerde  
hij de Engelsche Spraakkunst en de Zeevaarkunst.  
Dan zocht hij de oude talen, van welke hij in de jeugd  
de allereerste gronden had mogen leeren, wederom op  
te vatten; *Xenofon's Memorabilia Socratis* en de Sokra-  
tische Dialogen werden de lievelings-lektuur, en, onder  
de hedendaagsche wijsgeeren, hechtte hij zich bijzonder  
aan *Locke*. Geheel aan die ernstige studie overgegeven,  
wierp hij zich in de armen der dichtkunst. Na onder-  
scheidene, langen tijd verborgen gehouden dichtertelijke  
proeven, waagde hij het om eenige zijner dichtstukjes  
aan zijne vrienden mede te deelen, die met bijval ont-  
vangen werden. Maar zijn vader, de armoede der  
dichters vreeze, overreedde hem, dat hij zijne pen  
aan de proza alleen zoude wijden, waartoe hem de  
door zijnen broeder uitgegeven *Courant*, gelegenheid  
gaf. Spoedig trokken de artikelen, welke in die *Cou-*  
*rant*, van *Benjamin Franklin's* hand afkomstig waren,  
en die geheel den geest en stijl van *Addison* ademden,  
de opmerkzaamheid der geleerden en schoone geesten  
in Boston tot zich, maar daarbij ook den nijd en de  
ijverzucht zijn's broeders, die geheel *onastetisch*, zijn  
hatelijk gevoel door de sterkte zijn's arms aan zijn  
broeder allezins gevoelig deed ondervinden. De Noord-  
Amerikaansche levensbeschrijver onderzoekt zeer ernstig  
in hoeverre aan den ouderen broeder het regt toekomt  
om den jongeren met slagen te regeren?

Hij beantwoordt die vraag ontkennend, maar hij wil,  
dat Ouders hunne Kinderen, al waren deze ook nog  
zoo gevorderd in jaren, wanneer zij daartoe reden  
meenen te hebben, lichamelijke tuchtiging kunnen aan-  
wenden. *Franklin's* oudste broeder werd wegens eenige  
hekelachtige uitvallen tegen de Regering, welke hij zich  
in zijne *Courant* veroorloofd had, in de gevangenis  
geworpen. *Benjamin* toen eerst zestien jaren oud,  
zette niet slechts de *Courant* voort; maar verdedigde  
zijnen broeder op eene zoo behendige en geestige  
wijze, dat deze hem zijne bevrijding te danken had.  
Ten laatste echter de herhaalde slechte behandeling,  
welke hij van zijnen broeder ondergaan moest, moede,  
verliet *Franklin* heimelijk *Boston*, en ontvlood, van  
weinig geld voorzien naar *Philadelphia*, alwaar hij als  
Boekdrukkergesel een karig inkomen had. Maar ook  
zelfs in dezen ondergeschikten toestand trokken zijne  
talenten spoedig de aandacht van den Gouverneur *Sir*  
*William Keith*, tot zich. Deze verwekte bij hem den  
wensch, om zelf eene Boekdrukkerij en eene Boek-  
handel aan te leggen, en ten einde dezen wensch te  
verwezenlijken, zond hij *Franklin* met een Gouverne-  
ments-schip naar *Londen*. Nog nauwelijks 18 jaren  
oud bevond zich *Franklin* voor de eerste reis in zijn  
leven te *Londen*. Hij trok weinig voordeel uit de aan-  
bevelingsbrieven van zijnen weldoener, en hij was weldra  
genoodzaakt om zich als noodhulp bij een Boekverkoop-  
per te verhuuren. Een klein werkje, *Deistical Metaphy-*  
*sics* maakte zijn naam allereerst in Engeland bekend.  
Onderseiden denkbelden hielden hem toenmaals bezig,  
hij wilde in *Philadelphia* eene Kerk vestigen, in welke  
alle Godsdienstige gezindheden, zonder aanstoot te geven  
of te lijden, God vereeren zoude kunnen; een geheel  
ander denkbeeld had hij om eene *Zwemschool, School*  
*of natation* op te rigten. Maar de aanbieding van een  
Koopman, die handelszaken in Amerika wilde drijven,  
en hem als bediende op zijn Kantoor wilde aanstellen,  
bragt te weeg, dat hij alle verdere ontwerpen en voor-  
nemens ter zijde stelde; hij was nu 21 jaren oud, en  
wilde zich geheel aan den handel wijden. Zijn Patroon  
kwam te sterven korten tijd na dat *Franklin* in *Phila-*  
*delphia* aangekomen was. Hij werd dus nu maar weder  
Boekdrukkarsknecht, echter rigtte hij na verloop van  
weinig jaren eene eigene Drukkerij op, die hem (in-  
zonderheid toen hij met dit bedrijf de uitgave van zijnen  
bekenden *poor Richard's Almanac*, die veel gelezen  
werd, verbond) en zijn huisgezin, eene geschikte brood-  
winning verschafte. Een staatkundige *Courant*, waar  
van hij de uitgave insgelijks ondernam, droeg niet we-  
nig tot vermeerdering zijner inkomsten bij. In dit  
tijdperk van zijn leven studeerde hij, altijd zonder leer-  
meesters, de hedendaagsche levendige talen, voornam-  
lijk het Italiaansch, en wat het Fransch betreft, hierin  
had hij zoo wel ten aanzien van het spreken als van  
het schrijven zulk eene vaardigheid verworven, dat men  
hem voor eenen geboren Franschman kon houden. Twee  
instellingen die nog heden *Philadelphia* ten sierraad ver-  
streken: de *Philosophical Society* en de *Philadelphia*  
*Library* zijn haren oorsprong aan *Franklin* verschuldigd.  
In het jaar 1729 gaf hij een werk in het licht over de  
natuur en de belangrijkheid van het papierengeld, aan  
hetwelk eene ongedeelde toejuiching te beurt viel. De  
Regering werd nu opmerkzaam op *Franklin*; hij werd  
in 1736 tot *Clerk of the General Assembly*, en in het  
volgende jaar tot Postmeester van *Philadelphia* gekozen.  
Deze onderscheidingen noopten hem, om zijne be-  
kwaamheden geheel aan den dienst van zijn Vaderland  
en Medeburgers te wijden. Aan hem is *Philadelphia*  
de oprigting der *Brandspuit-Compagnie*, der *Nachtwachts*,  
der *Lantaarns of nachtelijke verlichting*, en der *gepla-*  
*veide straten* verschuldigd. Hij stichtte de *American-*  
*Philosophical Society*, het *Pensylvania-Hospitaal* en de  
*plaatselijke Militie*, voor welke hij eene allezins strenge  
krijgstucht vaststelde. Hij oefende deze militie zelve  
in den wapenhandel. Midden onder deze gewigtige  
werkzaamheden veronachtzaamde hij den dienst der  
Zanggodinnen niet. In het jaar 1741 verscheen zijn  
*General Magazine and Historical Chronicle for the Bri-*  
*tish Plantations*, en in 1742 zijn traktaat over de *ver-*  
*betering der schoorsteenen*. Zijne uitspanningen voor het  
algemeenbest bleven niet onbeloond: de Gouverneur  
benoemde hem tot *Vrederegter*, kort daarop tot *Alder-*  
*man*, en in 1744 werd hij tot Medelid der Provinciale  
Wetgeving gekozen.

Zoo beroemd als zijn naam in Noord-Amerika was,  
even zeer moest weldra zijn roem zich door de geheele  
wereld verbreiden. In het jaar 1747 had hij toevallig

te *Boston* eenige Electriche proeven door eenen onge-  
leerden *Schorlander* zien verrigten. Meer was er niet  
noodig om zijne opmerkzaamheid te lokken: naar *Phila-*  
*delphia* terug gekeerd, hield hij uitsluitend met de  
Electriciteit onledig. Hij deelde aan zijn vriend  
*Mr. Collinson*, te *Londen*, zijne ontdekkingen over de  
onderscheidene eigenschappen der Leidsche flesch mede  
on the various properties of the Leyden vial, die een  
algemeen opzien baarden; hij was de eerste die door  
het middel der Electriciteit buskruid afschoot, stalen  
naalden magnetiseerde, metalen smolt, en dieren doodde.  
Hij beproefde om de Theorie des donders en des noor-  
derlich's vast te stellen, en vatte eindelijk in 1749  
het moedig besluit om aan het firmament zijne bliksems  
te ontveldigen.

Welk eene geestdrift in de geleerde wereld, welk  
eene bewondering ontstond er door geheel Europa,  
toen *Franklin's* ontdekkingen alhier bekend werden.  
De geleerde genootschappen beijveren zich om den nu  
hoog beroemd geworden naam van *Franklin*, onder  
hunne medeleden op te mogen teekenen, alleenlijk de  
*Royal Society* te *Londen*, behandelde hem en zijne ont-  
dekkingen, welke door *Buffon* aan de Franschen bekend  
gemaakt waren, met de grootste minachting. De Heer  
de *Loz* moest *Franklin's* experimenten voor het hof van  
*Lodewyk XV.* maken; *Beccaria* herhaalde ze in tegenwoor-  
digheid van het hof van *Turin*, den ongelukkigen Pro-  
fessor *Reichmann* in *Petersburg* kostten zij het leven.  
Het ontbrak *Franklin* niet aan geweldige tegenstrevers,  
aan welke hij niet anders dan een hardnekkig geduld tegen-  
stelde, doch ten laatste behaalde en behield zijne goede  
zaak de zegepraal.

Wij zouden de grenzen van ons bestek te buiten-  
gaan wanneer wij alle de geleerde werken van *Franklin*  
wildten optellen: zijne proeven om met olie de brui-  
schende golven des Oceans tot stillen te brengen; zijne  
verbetering der zwemkunst; zijne onderzoekingen aan-  
gaande de Noordoostelijke stroomingen aan de Ameri-  
kaansche kusten; over den aard en hoedanigheid der  
lucht; over den warmteleider in metalen; over de wij-  
ziging welke de gedaante van den aardbol bij den alge-  
meenen vloed bekomen had; over toonkunst en in het  
bijzonder de harmonica een instrument hetwelk hij zeer  
verbeterde. Wat zoude *Franklin* niet al verrigt heb-  
ben, indien hij in zijne jeugd eene wetenschappelijke  
opvoeding genoten had! roept de vervaardiger dezer  
Biografie hierbij onderscheiden malen met nadruk uit.  
Doch de geleerde Recensent in de *Göttingische gelehrte*  
*Anzeigen* van het werk van *Sanderson*, in het nummer  
van 14 October 1826, zegt: De school, die weinig helpt  
voor ondergeschikte geesten, is de wieg der middel-  
matigheid, welke verreweg het meerdeel uitmaakt. Op  
het reeds gebaande spoor laat het zich gemakkelijk en  
goed voortwandelen, doch de ongeoevende voet moet  
zich niet buiten de afgebakende grenzen wagen, daar-  
toe ontbreekt het aan lust en kracht. Anders is het  
met de Genie geelen, de regelen leggen zijne veer-  
kracht boeijen aan, breken die kracht, en dooden die  
dikmaals geheel en al. *Franklin*, met hetgene voor  
hem gezegd is, met de *conventionele* regelen en perken  
onbekend, alles uit zichzelf en gelukkig uit eene  
genialische rijkvlietende bron puttende, trad als uitvin-  
der, in al wat hij schiep, op de denkbelden die hij  
bezat, waren geheel zijn eigendom, en bijgevolg waren  
zij nieuw, en wanneer zij toevallig met reeds voor-  
handen zijnde denkbelden zamentroffen, dan hadden  
dezelve altijd een' aanstreek van eigendommelijkheid;  
ook kon niemand hem van een geleerden diefstal be-  
schuldigen. Zijn onderwerp altijd volkomen meester en  
hetzelve door en door kennende; het was toch steeds  
het product zijner eigene, niet van geleerde denkbelden;  
zoo had zijn stijl die duidelijkheid, die overre-  
ding, welke bij sommigen eene natuurlijke Logica ge-  
naamd wordt, en die dikmaals willekeurige taalregels  
niet in staat zijn te geven. — De Göttingische Recensent  
zegt dat hij onder *Franklin's* tijdgenooten slechts een'  
man kent, die met hem eene in het oog loopende ge-  
lijkenis heeft, *J. J. Rousseau*. Even als *Franklin* voor  
eene zeer ondergeschikte loopbaan bestemd, vormde  
zich de burger van Geneve zonder toedoen der kunst,  
geheel zelve, en betrad zijnen eigen' weg; slechts een  
beduidend onderscheid vindt hij in het doel naar welks  
bereiking beide streefden. *Rousseau* schreef voor het  
verfijnde en hoog beschaafde Europa, moeilijk moest  
het voor hem vallen om uit te munten; om iets buiten-  
gemeens te zeggen, wierp hij zich in het wijde veld  
der hypothesen. Hij schitterde een tijdlang maar er is  
toch ook wel niet weinig van hergene hij over de op-  
voeding geschreven heeft, in het werkelijke leven  
overgegaan. Anders was het met *Franklin* in Amerika  
gesteld. Niet de bespiegelende wereld, de werkelijke  
wereld lag voor zijne oogen. Veel was er nog in  
Amerika te doen, wat in Europa reeds voor lang ge-  
daan was. Niet de roem van Auteur, maar de begeerte  
om zijnen medeburgers nuttig te worden was zijn  
doel, waarschijnlijk zoude zijn naam niet buiten de  
grenzen van Noord-Amerika bekend geworden zijn,  
wanneer een, ook in Europa zelve nog weinig on-  
derzocht onderwerp, de ELECTRICITEIT, zijne opmer-  
zaamheid niet tot zich getrokken had. Met de Genia-  
lische kracht eens uitvinders, deze zaak aangrijpende,  
moest hij weldra reuzenschreden doen.

Ongaarn scheiden wij van *Franklin* als geleerde om  
hem nu in zijne staatkundige loopbaan te zien. Hier  
was hij een ijverige gemeenebestgezinde, even gelijk  
*Rousseau* zulks ook was, maar hij was niet gelijk deze  
een louter bespiegelend Wijsgeer, integendeel werd er  
was hij, door de toenmalige betrekkingen van zijn  
Vaderland met deszelfs Moederland begunstigd, een  
zeer werkzaam Staatsburger. Menschen zoo als  
*Rousseau* en *Franklin*, die uit de geringere klassen des  
Volks en met armoede worstelende, zich naar boven  
gearbeid hebben, plegen dikmaals ten gevolge hunner  
levenswijze en wijze van zien, haat tegen de grooten  
en hunne weelde aan den dag te leggen, en dit gevoel  
(Het vervolg op den kant van deze bladz.)

te *Boston* eenige Electriche proeven door eenen onge-  
leerden *Schorlander* zien verrigten. Meer was er niet  
noodig om zijne opmerkzaamheid te lokken: naar *Phila-*  
*delphia* terug gekeerd, hield hij uitsluitend met de  
Electriciteit onledig. Hij deelde aan zijn vriend  
*Mr. Collinson*, te *Londen*, zijne ontdekkingen over de  
onderscheidene eigenschappen der Leidsche flesch mede  
on the various properties of the Leyden vial, die een  
algemeen opzien baarden; hij was de eerste die door  
het middel der Electriciteit buskruid afschoot, stalen  
naalden magnetiseerde, metalen smolt, en dieren doodde.  
Hij beproefde om de Theorie des donders en des noor-  
derlich's vast te stellen, en vatte eindelijk in 1749  
het moedig besluit om aan het firmament zijne bliksems  
te ontveldigen.

Welk eene geestdrift in de geleerde wereld, welk  
eene bewondering ontstond er door geheel Europa,  
toen *Franklin's* ontdekkingen alhier bekend werden.  
De geleerde genootschappen beijveren zich om den nu  
hoog beroemd geworden naam van *Franklin*, onder  
hunne medeleden op te mogen teekenen, alleenlijk de  
*Royal Society* te *Londen*, behandelde hem en zijne ont-  
dekkingen, welke door *Buffon* aan de Franschen bekend  
gemaakt waren, met de grootste minachting. De Heer  
de *Loz* moest *Franklin's* experimenten voor het hof van  
*Lodewyk XV.* maken; *Beccaria* herhaalde ze in tegenwoor-  
digheid van het hof van *Turin*, den ongelukkigen Pro-  
fessor *Reichmann* in *Petersburg* kostten zij het leven.  
Het ontbrak *Franklin* niet aan geweldige tegenstrevers,  
aan welke hij niet anders dan een hardnekkig geduld tegen-  
stelde, doch ten laatste behaalde en behield zijne goede  
zaak de zegepraal.

Wij zouden de grenzen van ons bestek te buiten-  
gaan wanneer wij alle de geleerde werken van *Franklin*  
wildten optellen: zijne proeven om met olie de brui-  
schende golven des Oceans tot stillen te brengen; zijne  
verbetering der zwemkunst; zijne onderzoekingen aan-  
gaande de Noordoostelijke stroomingen aan de Ameri-  
kaansche kusten; over den aard en hoedanigheid der  
lucht; over den warmteleider in metalen; over de wij-  
ziging welke de gedaante van den aardbol bij den alge-  
meenen vloed bekomen had; over toonkunst en in het  
bijzonder de harmonica een instrument hetwelk hij zeer  
verbeterde. Wat zoude *Franklin* niet al verrigt heb-  
ben, indien hij in zijne jeugd eene wetenschappelijke  
opvoeding genoten had! roept de vervaardiger dezer  
Biografie hierbij onderscheiden malen met nadruk uit.  
Doch de geleerde Recensent in de *Göttingische gelehrte*  
*Anzeigen* van het werk van *Sanderson*, in het nummer  
van 14 October 1826, zegt: De school, die weinig helpt  
voor ondergeschikte geesten, is de wieg der middel-  
matigheid, welke verreweg het meerdeel uitmaakt. Op  
het reeds gebaande spoor laat het zich gemakkelijk en  
goed voortwandelen, doch de ongeoevende voet moet  
zich niet buiten de afgebakende grenzen wagen, daar-  
toe ontbreekt het aan lust en kracht. Anders is het  
met de Genie geelen, de regelen leggen zijne veer-  
kracht boeijen aan, breken die kracht, en dooden die  
dikmaals geheel en al. *Franklin*, met hetgene voor  
hem gezegd is, met de *conventionele* regelen en perken  
onbekend, alles uit zichzelf en gelukkig uit eene  
genialische rijkvlietende bron puttende, trad als uitvin-  
der, in al wat hij schiep, op de denkbelden die hij  
bezat, waren geheel zijn eigendom, en bijgevolg waren  
zij nieuw, en wanneer zij toevallig met reeds voor-  
handen zijnde denkbelden zamentroffen, dan hadden  
dezelve altijd een' aanstreek van eigendommelijkheid;  
ook kon niemand hem van een geleerden diefstal be-  
schuldigen. Zijn onderwerp altijd volkomen meester en  
hetzelve door en door kennende; het was toch steeds  
het product zijner eigene, niet van geleerde denkbelden;  
zoo had zijn stijl die duidelijkheid, die overre-  
ding, welke bij sommigen eene natuurlijke Logica ge-  
naamd wordt, en die dikmaals willekeurige taalregels  
niet in staat zijn te geven. — De Göttingische Recensent  
zegt dat hij onder *Franklin's* tijdgenooten slechts een'  
man kent, die met hem eene in het oog loopende ge-  
lijkenis heeft, *J. J. Rousseau*. Even als *Franklin* voor  
eene zeer ondergeschikte loopbaan bestemd, vormde  
zich de burger van Geneve zonder toedoen der kunst,  
geheel zelve, en betrad zijnen eigen' weg; slechts een  
beduidend onderscheid vindt hij in het doel naar welks  
bereiking beide streefden. *Rousseau* schreef voor het  
verfijnde en hoog beschaafde Europa, moeilijk moest  
het voor hem vallen om uit te munten; om iets buiten-  
gemeens te zeggen, wierp hij zich in het wijde veld  
der hypothesen. Hij schitterde een tijdlang maar er is  
toch ook wel niet weinig van hergene hij over de op-  
voeding geschreven heeft, in het werkelijke leven  
overgegaan. Anders was het met *Franklin* in Amerika  
gesteld. Niet de bespiegelende wereld, de werkelijke  
wereld lag voor zijne oogen. Veel was er nog in  
Amerika te doen, wat in Europa reeds voor lang ge-  
daan was. Niet de roem van Auteur, maar de begeerte  
om zijnen medeburgers nuttig te worden was zijn  
doel, waarschijnlijk zoude zijn naam niet buiten de  
grenzen van Noord-Amerika bekend geworden zijn,  
wanneer een, ook in Europa zelve nog weinig on-  
derzocht onderwerp, de ELECTRICITEIT, zijne opmer-  
zaamheid niet tot zich getrokken had. Met de Genia-  
lische kracht eens uitvinders, deze zaak aangrijpende,  
moest hij weldra reuzenschreden doen.

Ongaarn scheiden wij van *Franklin* als geleerde om  
hem nu in zijne staatkundige loopbaan te zien. Hier  
was hij een ijverige gemeenebestgezinde, even gelijk  
*Rousseau* zulks ook was, maar hij was niet gelijk deze  
een louter bespiegelend Wijsgeer, integendeel werd er  
was hij, door de toenmalige betrekkingen van zijn  
Vaderland met deszelfs Moederland begunstigd, een  
zeer werkzaam Staatsburger. Menschen zoo als  
*Rousseau* en *Franklin*, die uit de geringere klassen des  
Volks en met armoede worstelende, zich naar boven  
gearbeid hebben, plegen dikmaals ten gevolge hunner  
levenswijze en wijze van zien, haat tegen de grooten  
en hunne weelde aan den dag te leggen, en dit gevoel  
(Het vervolg op den kant van deze bladz.)

Ongaarn scheiden wij van *Franklin* als geleerde om  
hem nu in zijne staatkundige loopbaan te zien. Hier  
was hij een ijverige gemeenebestgezinde, even gelijk  
*Rousseau* zulks ook was, maar hij was niet gelijk deze  
een louter bespiegelend Wijsgeer, integendeel werd er  
was hij, door de toenmalige betrekkingen van zijn  
Vaderland met deszelfs Moederland begunstigd, een  
zeer werkzaam Staatsburger. Menschen zoo als  
*Rousseau* en *Franklin*, die uit de geringere klassen des  
Volks en met armoede worstelende, zich naar boven  
gearbeid hebben, plegen dikmaals ten gevolge hunner  
levenswijze en wijze van zien, haat tegen de grooten  
en hunne weelde aan den dag te leggen, en dit gevoel  
(Het vervolg op den kant van deze bladz.)

te *Boston* eenige Electriche proeven door eenen onge-  
leerden *Schorlander* zien verrigten. Meer was er niet  
noodig om zijne opmerkzaamheid te lokken: naar *Phila-*  
*delphia* terug gekeerd, hield hij uitsluitend met de  
Electriciteit onledig. Hij deelde aan zijn vriend  
*Mr. Collinson*, te *Londen*, zijne ontdekkingen over de  
onderscheidene eigenschappen der Leidsche flesch mede  
on the various properties of the Leyden vial, die een  
algemeen opzien baarden; hij was de eerste die door  
het middel der Electriciteit buskruid afschoot, stalen  
naalden magnetiseerde, metalen smolt, en dieren doodde.  
Hij beproefde om de Theorie des donders en des noor-  
derlich's vast te stellen, en vatte eindelijk in 1749  
het moedig besluit om aan het firmament zijne bliksems  
te ontveldigen.



met hulp der toenmalig in Frankrijk zoo veel ver-  
mogen de Fransche geleerden zelve, het Fransch Kabinet  
tot een oortogverklaring tegen Engeland te zien be-  
wogen, waaraan Amerika een gedeelte zijner onaf-  
hankeeljkheid te danken heeft, en, (wij gaan nog een  
stap verder,) die misschien een van de voornaamste  
bronnen der Fransche Revolutie geworden is. Belang-  
rijker nog is het, hem als grijsaard, van alle openbare  
verrichtingen verwijderd, en geheel voor het welzijn van  
zijn vaderland en de bevordering der wetenschappen  
levende, en onophoudelijk getrouw blijvende aan de  
grondbeginselen van belangeloosheid zijn werkdadig le-  
ven, en zeer middelmatige vermogens-omstandigheden,  
hij had van elke geteljkke belooning afstand gedaan,  
maar in zijn vaderland en buitenslands met roem gekroond,  
te zien besluiten.

Uit de levensbeschrijvingen van eenen *W. H. Hopkinson*,  
*Paine*, *Rutledge*, *Hall*, *Volcott*, *Stoetm*, *Gwinnet*, *Bart-*  
*lett*, *Livingston* en *Sherman*, met welke de Auteur zich  
in deze deelen bezig houdt, is weinig uit te trekken;  
dat voor Europische lezers belangwekkend is. Alleen  
met betrekking tot dat beweende, dat *Franklin* zijn  
licht niet aan een vreemde fakkel ontsloeken heeft,  
zoude nog het volgende uit de *Biographie van Hopkinson*  
kunnen bijgebragt worden. De Schrijver zegt: *It is*  
*stated in some periodical publications, that the rema-*  
*kable experiment of attracting the electric fluid by means*  
*of a pointed instead of a blunt instrument, was first*  
*exhibited by Mr. Thomas Hopkinson to Doctor Franklin,*  
*in the presence of Mr. Hopkinson. Men vraagt hierbij:*  
*of Hopkinson zijn eigen, dan of hij het hem, door*  
*Franklin o. Begeven, denkbeeld, bewerkstelligde: Het*

geuigenis der moeder van *Francis Hopkinson*, schijnt  
voor het overige het eenige te zijn, waarop zich deze  
schijnbare daadzaak grondt, waarvan wij de waarheid  
of onwaarheid onbeoordeeld willen laten.

Z E E - T I J D I N G.  
Sedert onze laatste zijn in Tessel binnengekomen  
W. Barfield en J. K. de Jong, van Londen, D. R.  
van Wilk, van Amsterdam naar Londen, T. Kijde,  
van Rotterdam naar Londen, als bijlegger, en J. H.  
Schnuring, van Lissabon.  
Uitgezeeld Kap. Spengler en van Dalen, naar Batavia.  
K. B. Tjepman, J. C. de Weerd en T. Kijde, naar Londen.  
G. G. Reimers, naar Liverpool.  
De *Vrouw Friet Anne Margaretha*, Kap. M. Hansen,  
van Amsterdam naar Kopenhagen, en *Mwora*, Kap.

G. Thorne, van Certe naar Dramme en Christiana,  
zijn, volgens een brief van Mandahl van den 16 Dec.,  
dien dag in een naburige buitenhaven met avanj bin-  
nengeloopen.  
Het schip *Alfred*, Kap. R. Grills, van Rotterdam  
naar Dublin, te Ramsgate binnengeloopen, heeft den  
5 Januarij de reis voortgezet.  
Het schip *Jacobiine Marsd*, van Roehford naar  
Porsgrund, is den 7 Januarij te Deal binnengeloopen,  
na in de banken van Goodwinlands bezet te zijn geweest  
en boten tot assistentie te hebben gehad.  
Arrivementen: Te Suriname Kap. P. S. Schuit,  
van Rotterdam; te Baltimore T. Bevan, van Amsterd.;  
te Trieste Kap. Molter, van Hartingen; te Messina  
J. den Duijs, van Ostende; te Gravesend F. F. Gibbs,  
van Rotterdam, Kap. Garner, en Fox, van Ostende.

toegedeeld werden; het volk, welks vertegenwoordiger  
hij was, werd met geene meerdere verschooning belan-  
deld. *Franklin* behield gedurende dit schandelijk roo-  
neel, hetwelk zelfs de ontevredenheid van den daarbij  
aanwezigen *Lord North* gaand maakte, die geruste en  
ongestoorde bedaardheid, welke hem steeds kenmerkte.  
En toen nu het, ten koste van *Franklin* en de Ame-  
rikanen, zoo vrolijk geworden Auditorium, in volle  
verwachting was, dat de Amerikaansche wijsgeer op  
eene of andere wijze zoude antwoorden, was hetzelfde  
niet weinig te leur gesteld en bedrogen, dat hij zonder  
eenig kenteeken of bewijs van ontevredenheid aan den  
dag te leggen, met een vriendelijk gelaat, en zonder  
een enkel woord te spreken, eene diepe buiging maakte  
en de gehoorzaal verliet. De Engelsche Ministers had-  
den eene soort van overwinning behaald, maar die  
veelmeer beleedigend dan vleijend voor den overwinnaar  
was. De aanzienlijkste lieden van beide partijen in  
Engeland betuigden luider hunne ontevredenheid, en  
deden hun best om door vriendelijke behandeling van  
*Franklin*, de gelede behandeling te verzoeten. Maar  
bittere gal kookte in zijn binnenste; gescheurd was  
de band welke door een gevoel van vroeger genoten  
weldaden, hem nog aan den Koning hechtte. Van nu  
af aan zag hij in *Franklin* zijn onverzoonlijksten vijand.  
Als *Washington* aan de spitse der Amerikaansche groep-  
pen streed, dan leidde *Franklin* met gelijke geschik-  
heid de binnen- en buitenlandsche staatkunde. En toen  
hij in Parys het Alleance-Traktaat tusschen Frankrijk  
en Amerika onderteeekende, droeg hij juist even dezelfde

Alle de genen, welke over het jaar 1826, voor *Stads Fabricage*, de *Verlichting* en andere objecten, ten  
behoefte der Stad LEYDEN hebben gewerkt of geleverd, en deswege hunne declaratie ter REKENKA-  
MER derzelve Stad nog niet hebben ingezonden, worden verzocht, dezelve vóór of op den 20 Januarij 1827 ter  
dier plaats in te leveren; zullen de nalatigen zich zelve de latere voldoening hunner pretensien te wijten hebben.  
De Ondernemers der *DILIGENCEN* van AMSTERDAM op HAARLEM, LEYDEN,  
s' HAGE en ROTTERDAM, en vice versa.

Hebben de eer het Publiek te berigten, dat hunne Diligence, op Heden, den 15 Januarij begint, des namid-  
dags insgelijks als voormiddags, direkt van de Postbrug over Leyden naar Rotterdam te rijden, en insgelijks van  
Rotterdam over Leyden naar de Postbrug, waardoor men des avonds een half uur vroeger te Rotterdam zal  
arriveeren, en des namiddags een half uur later zal vertrekken, zoo dat men (door dezen schikking) op een  
dag van Amsterdam, zoo wel als van Rotterdam (naar Leyden) en terug kan komen.  
De prijs der Vragt op Haarlem is gesteld op f 1. 10 cents, van Haarlem op Leyden f 2. 10, van Amsterdam op Leyden  
f 3. 30, en omgekeerd van Leyden naar Amsterdam hetzelfde, de Dorpen tusschen Amsterdam en Leyden pro rata.  
Ook zijn de vragtloopen van Geldspelen en Goederen merklijk verminderd, inzonderheid de kleinen partijtjes.  
Het traject op Haarlem zal (van Stad tot Stad) worden afgelegd in den tijd van één en één kwart uur, van  
Amsterdam naar Leyden binnen de vier uren, van Amsterdam naar s' Hage in vijf ure en van Amsterdam naar Rot-  
terdam binnen de zeven ure.

Nader informatie is te bekomen aan de respectieve Kantoreen of Wisselplaatsen, dewelke zijn te Amsterdam op de  
Heerenmarkt; te Haarlem in de Bel, bij de Houtpoort; aan het Posthuis of Wisselplaats onder Heemstede; aan het  
Posthuis of Wisselplaats aan de Postbrug; te Leyden in het Stadhuis van Amsterdam, bij de Wittepoort; aan het  
Posthuis of Wisselplaats te Voorburg in den gouden Leeuw; te Delft in het zwarte Paard, bij de Haagsche poort; te  
Rotterdam op de hoek van de Boeren Vischmarkt; en te s' Hage in de Hooge Nieuwstraat.

Aan alle deze bovenstaande Kantoreen of Wisselplaatsen worden Bijwagens gegeven.

Ten Kantore van N. NATHANS, op den Nieuwen Rijn te Leyden, alwaar in de Tweede Klasse der 135ste  
Kon. Nea. LOTERIJ getrokken is de prijs van *Vijf en Twintig Duizend Guldens*, en in de Vijfde Klasse een prijs  
van *Tien Duizend Guldens*; zijn nog te bekomen in de Zesde en laatste Klasse, die op aanstaande Maandag  
begint te trekken, HEELE en GEDEELTENS van LOTEN, in Huur en in Koop, volgens Conditie.

Iemand genegen zijnde een HUIS met primo Mei aanstaande te VERHUUREN, waarin ten minsten zes  
Kamers zijn, staande en gelegen op een der voornaamste straten of grachten; gelieve zulk aan te melden  
bij den Boekhandelaar P. VAN LEEUWEN, in de Choorsteeg, N°. 485, te Leyden. — Verkoopt *Kerk-*  
*bijbels*, *Testamenten* met *Psalmen* en *Gezangen*, in onderscheide banden, *Fransche* dito met *Cantiques*, *Room-*  
*sche Kerkboeken*, *Kinder-prentwerkjes* en *Gezelschap-spelen*, tot de civielste prijzen.

TE HUUR, om primo Mei aanstaande te aanvaarden, de BUITEN PLAATS *RYNLUST*, gelegen aan den  
Rijn, onder Koudekerk, voorzien van een Heeren-Huizing, met verscheide alle nieuw behangen Kamers,  
Kelders, Keuken, Stalling en Koetshuis, benevens uitgestrekte Bloem- en Moestuin, alles binnen weinig  
jaren nieuw en op het bevaligst aangelegen. Nadere informatie begerende, vervoeegen men zich aan de  
Boekhandelaars J. J. THYSSENS en ZON te Leyden, of bij G. FACKELDEY, Mr. Timmerman te  
Leyderdorp. Brieven *vragt* vrij, onder de letter A.

Van wegens Zijne Majesteit den KONING en de JUSTITIE.

V E R K O O P I N G

ter rolle der geregteljkke uitwinningen bij de Regtbank van Eersten Aanleg van het District Leyden.

Van een BUITEN-PLAATS, genaamd; *SPA-WIJK*, met deszelfs Huizingen, Koepel, Tuinmans-huizinge,  
Menagerie, Goudvischvijvers en verdere getimmerde; alsmede de GRONDEN tot dezelve Buitenplaats behorende,  
staande en gelegen aan de Haagsche- en Delftsche Vliet, omtrent de Naakte Sluis, even buiten de Koepoort der Stad  
Leyden, Gemeente Soeterwoude, District Leyden, Provincie Holland Zuideljk gedeelte, te zamen thans belend ten  
Oosten de Erven *Jan van Velzen* en *Hendrik Ritter*, ten Zuiden het Jaagpad en Professor G. Sandifort, ten Westen  
de Heer *Jean Jacques Victor Verzyden van Varick* en anderen, en ten Noorden de Singel.

Zijnde voorschr. Buitenplaats en Gronden, als onroerend Goed gearresteerd, bij proces verbaal van den Deurwaarder  
JOHANNES VAN DEN WORM, in dato vierden September achttien honderd zes en twintig, behoorlijk geregis-  
treerd, en zulks ten verzoeken van ABRAHAM MACHIELSE, *Koopman*, wonende te Leyden op de Hoogewoerd,  
Wijk 3 N°. 418, ten deze domicilie kiezende ten huize van Mr. ANDRIES ABRAHAM DILLÉ, Procureur, bij  
de Regtbank van Eersten Aanleg, zitting houdende te Leyden, aldaar woonachtig op de Hooglandsche Kerkgragt,  
Wijk 7 N°. 968, die voor den arrestant in deze executie al occupeeren, en ten lasten van AEGIDIUS WILLEKENS  
GILLISSEN, *Rustend Predikant* bij de Hervormde Gemeente te Leyden, ten deze op de voorschreve Buitenplaats  
*Spa-Wijk* gedomicilieerd; welk proces verbaal is overgeschreven op het Bureau der Hypotheken van het District  
Leyden, den veertienden September achttien honderd zes en twintig, en ter Griffie der Regtbank van Eersten Aanleg  
van het District Leyden bovengenoemd den zeven en twintigsten derzelfde maand, terwijl alvorens van hetzelfde  
afschriften zijn gelaten aan de Heeren Mr. G. P. VAN OUTEREN, *Burgemeester* der Gemeente Soeterwoude, en  
aan Mr. J. B. C. P. CAU, *Griffier* van het Vredegerecht, Kanton Leyden, Numero drie.

De eerste afkondiging der memorie van lasten, heeft plaats gehad op Dingsdag den veertienden November achttien  
honderd zes en twintig, des voormiddags ten elf ure, ter rolle der geregteljkke uitwinningen, bij de Regtbank van  
Eersten Aanleg, zitting houdende te Leyden.

De op prijsstelling van voorschreve Buitenplaats c. a., is geweest f 2000.

De voorloopige Toeschatting heeft plaats gehad den 9 Januarij 1827, zijnde dezelve Buitenplaats c. a. voorloopig  
toegeschat voor f 2000.

De definitieve Toeschatting zal plaats hebben ter Rolle van voornoemde Regtbank, zitting houdende op het Raadhuis  
te Leyden, op Dingsdag den dertienden Maart achttien honderd zeven en twintig, des voormiddags ten elf ure.

A. A. D I L L I É, Procureur.

Bij A. B. SAAKES, Boekverkooper op 't Rokin, N°. 178, te Amsterdam, is gedrukt en alom te bekomen,  
1.) ZIELSVERHEFFINGEN en GEBEDEN; eene Handleiding tot het regt Christeljk bidden, voor Ongevoefden,  
door MARIA HOOGENDORP, 1ste Deel. Dit nieuw Gedenboek is door de verstandige en Godvruchtige Neder-  
landsche Schrijfster regt Evangelisch en naar de behoeften van onzen tijd vervaardigd, en geheel voor de zoodanigen  
ingerigt, die eenig Voorschrift of Handleiding tot het Gebed behoeven, en dus nog niet geleerd hebben uit het hart  
te bidden; daar toch de meeste Gebedenboeken, in den geest en toon des waren Christens geschreven, minder  
geschikt zijn voor Ongevoefden. Ten einde nu de regte stemming des harten tot het Gebed te bevorderen, is voor  
ieder, naar gelang der omstandigheden, waartoe een Gebed behoort, eene Alleenpraak, Overdenking, Gesprek of  
eene Ziekverheffing gevoegd; en behelst dit 1ste Deel 87 Gebeden, zoo voor den Zondag als in de week, en bij  
plechtige gelegenheden, als: de Feestdagen, het Lijden van Jezus, Doop, Avondmaal enz. De prijs is, om het voor  
ieder verkrijgbaar te doen zijn, slechts 90 cents. Het 2de en laatste Deel volgt spoedig. 2.) De KOLONISTEN,  
of bijzondere leidingen der Goddelijke Voorzienigheid omtrent twee Noord-Hollandsche jonge Vrienden, JAN VAN LIER  
en GERRIT NOORDDYK, als Stichters eener nieuwe Volkplanting op zeker eiland in den Zuider-Oceaan; uit beider  
aanteekeningen opgemaakt (in den trant van het Merkwaardig Verhaal van Do. M. C. Vos) met beider afbeel-  
dingen in hun Matrozenpak; à f 3. 3.) De VADERLANDSCHE HISTORIE in Themata, door A. FOKKE Sz.;  
7de en tot in 1825 vermeederde Druk: à 90 cents, doch bij zes, twaalf of meerdere Exemplaren te gelijk, voor  
de Scholen: à 60 cents; en met omtrent 100 Platen en Portr., tot Geschenken, in Carton: à f 3. 75.

Te Leyden bij de Wed. ANTHONY DE KLOPPER en ZON, op de Breestraat.

kleeding, die hij aangehad had, toen men hem voor  
den *Privy-Council* in Londen, tot een voorwerp van  
algemeene bespottung had gemaakt. Het is zeer be-  
langrijk, *Franklin* als Gezant bij *Lodewyk XVI.* aan zijn  
karakter als *Puritein* en *Republikein* getrouw blijvende,  
en op zijn welverworven roem van geleerde steunende,  
(Het vervolg op den kant van deze blad.)

De Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde,  
zal eene openbare Vergadering houden op Vrijdag den  
19 Januarij 1827, des avonds ten zeven ure, in de  
Gehoorzaal op de Breestraat. Toegang-biljetten zijn,  
van Woensdag af, te bekomen in den Boekwinkel van  
HAAK ET COMP., op het Rapenburg, op den hoek  
van de Kloksteeg te Leyden.

LEYDSCH SCHOUWBURG.  
Onder directie van J. H. HOEDT en W. A. BINGLEY.  
Heden, Maandag den 15 Januarij,

DE BRUIDSKROON, of DE DROOMVERSCIJ-  
NING, *Treurspel*, naar het Hoogduitsch van H. Cuno.  
Na hetzelfde: HET MIDDAGMAAL VAN MAGDA-  
LENA, of DE SCHOTEL MET OOREN, *Blijspel*,  
met Zang, naar het Fransch. Beide stukken in eenen  
geruimen tijd niet vertoond.

UTRECHT den 7 Januarij 1827. Heden overleed  
alhier in den ouderdom van 62 jaren en 8 maanden,  
Vrouw LUCEA ABIGAËL WINKLER, Weduwe  
van wijlen den Wel-Ed. Gestr. Heer WILLEM HENDRIK  
BRUIST.